

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung

**Band:** 8 (1930)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Verschiedenes = Divers

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

dem Amerika so vielen Dank schuldig ist. Gewiss hat Morse seinen Landsleuten aus dem Herzen gesprochen, als er im Jahre 1832 an einem Bankett in Paris seinen Toast auf Lafayette mit den Worten schloss: „Aber unser Gast gehört nicht zu den Wankelmütigen. Er ist ein Turm inmitten des Wassers; seine Fundamente ruhen auf Felsen; ihn bewegt weder Ebbe noch Flut. Der Sturm mag heranziehen, die Wasser mögen steigen und über ihm zusammenschlagen oder fallen und zu seinen Füßen spielen, immer steht er da, unverrückbar. Wir kennen seinen Standort, und mit vollstem Vertrauen steuern wir auf den Punkt zu, wo er vor 56 Jahren schon stand. Die Winde haben an ihm vorbeigefegt, die Wogen haben ihn umbrandet, der Schnee des Winters ist auf ihn gefallen, aber immer noch steht er an seinem alten Platze.“<sup>15)</sup>

Morse war auch im Glücke frei von Stolz und Ueberhebung. Wer sich ihm näherte, hatte das Empfinden, nicht einen glänzenden, wohl aber einen bedeutenden Mann vor sich zu haben. Aus seinen blauen Augen sprachen scharfer Verstand und grosse Herzensgüte. Und diese Güte kam in allen seinen Lebenslagen zum Ausdruck. Als er noch arm war, gab er fast mehr, als er geben konnte, und als ihm das Glück zu lächeln begann, wurde ihm die Mildtätigkeit erst recht zum Bedürfnis. Kunst und Wissenschaft, Schule und Kirche schulden ihm viel, und kein Erfinder ging von seiner Schwelle, ohne Aufmunterung, Rat oder Hilfe gefunden zu haben.

Zahlreiche Briefe zeigen Morse als trefflichen Sohn, Gatten und Vater. Er empfand es immer als eine schwere Prüfung, dass es ihm jahrelang versagt war, mit seiner Familie zusammenzuleben.

Morse hat so ziemlich alles gekannt, was ein irdisches Dasein ausfüllen kann: Kummer und Sorge, Armut, Erfolg, Anfechtung, Triumph, Reichtum, Ehre, Ruhm. Er hat in tiefem Elend gelebt und ist mit den Grossen dieser Erde zu Tische gesessen. Er hat die ersten zaghaften Schritte des Telegraphen überwacht und ihn den Atlantischen Ozean durchkreuzen sehen. Er ist ein leuchtendes Beispiel dafür, dass der Mensch durch Arbeit und Geduld ein widriges Schicksal zu meistern vermag.

<sup>15)</sup> Life of Samuel F. B. Morse, S. 233.

reposit sur le roc; ni le flux, ni le reflux ne l'ébranlent. La tempête peut s'approcher, les flots monter et passer par dessus sa tête ou retomber et jouer à ses pieds, il sera toujours là, inébranlable. Nous savons où il est posté et c'est en pleine confiance que nous nous dirigeons vers l'endroit où il se trouvait 56 ans auparavant. Les vents ont soufflé sur lui, les vagues l'ont entouré, la neige l'a couvert, mais il est resté à sa première place.“<sup>15)</sup>

Morse a su être heureux sans orgueil, sans présomption. Quiconque l'approchait avait le sentiment d'avoir devant lui non pas un homme brillant, mais un homme supérieur. Sa vive intelligence et sa bonté de cœur se lisaient dans ses yeux bleus. Cette bonté, Morse n'a cessé de la manifester dans n'importe quelle circonstance de sa vie. Pauvre, il donnait tout ce qu'il pouvait donner; parvenu à l'aisance, la charité devint pour lui une nécessité. Les arts et les sciences, l'école et l'église lui sont redevables de nombreux bienfaits. Aucun inventeur n'a frappé à sa porte sans obtenir un encouragement ou un secours ou recevoir un bon conseil.

De nombreuses lettres donnent la preuve que Morse a été un excellent fils, un bon époux et un bon père. Il a toujours ressenti comme une lourde épreuve les longues années où les conditions de la vie l'ont empêché de vivre au sein de sa famille.

Morse a connu les tourments et les joies de l'existence: le chagrin et les soucis, la pauvreté et le succès, la lutte et le triomphe, la richesse, les honneurs et la gloire. Il a vécu dans la misère et s'est assis à la table des grands de la terre. Il a suivi le télégraphe dans ses premiers pas hésitants et l'a vu traverser l'Atlantique. Morse a donné le brillant témoignage que l'homme peut, par le travail et la persévérance, se rendre maître d'un sort qui se montre rebelle.

<sup>15)</sup> Life of Samuel F. B. Morse, p. 233.

#### Benutzte Werke — Bibliographie:

The Life of Samuel F. B. Morse, by Samuel Irenaeus Prime. Samuel F. B. Morse, his Letters and Journals, edited and supplemented by his son Edward Lind Morse.

Handbuch der Elektrotechnik, zwölfter Band, Telegraphie und Telephonie, von Noebels, Schluckebier und Jentsch.

Documents de la Conférence télégraphique internationale de Rome.

## Verschiedenes — Divers.

### Eidgenössische Technische Hochschule.

In Anwesenheit zahlreicher Gäste hat Zürich am 6., 7. und 8. November 1930 das 75jährige Bestehen der Eidgenössischen Technischen Hochschule festlich begangen. An der Feier waren vertreten: der Bundesrat, die Kantonsregierungen, Ständerat, Nationalrat und Bundesgericht, das Eidg. Versicherungsgericht und die eidg. Institute, die mit den Ausbildungszielen der Eidgenössischen Technischen Hochschule in enger Beziehung stehen, Stadt und Kanton Zürich sowie die schweizerischen Hochschulen. Im fernern hatten folgende Länder Vertretungen entsandt: Belgien, Dänemark, Danzig, Deutschland, England, Frankreich, Italien, Jugoslawien, Lettland, Litauen, Norwegen, Oesterreich, Rumänien, Schweden, Spanien, Tschechoslowakei, Ungarn und die Vereinigten Staaten. Die Vertreter der Spitzenverbände der schweizerischen Wirtschaft und Industrie und der mit der

Eidgenössischen Technischen Hochschule in enger Verbindung stehenden Organisationen waren als Ehrengäste anwesend. In zahlreichen Reden wurde die grosse Bedeutung hervorgehoben, die der Eidgenössischen Technischen Hochschule in der Technik und im Geistes- und Wirtschaftsleben unseres Landes zukommt.

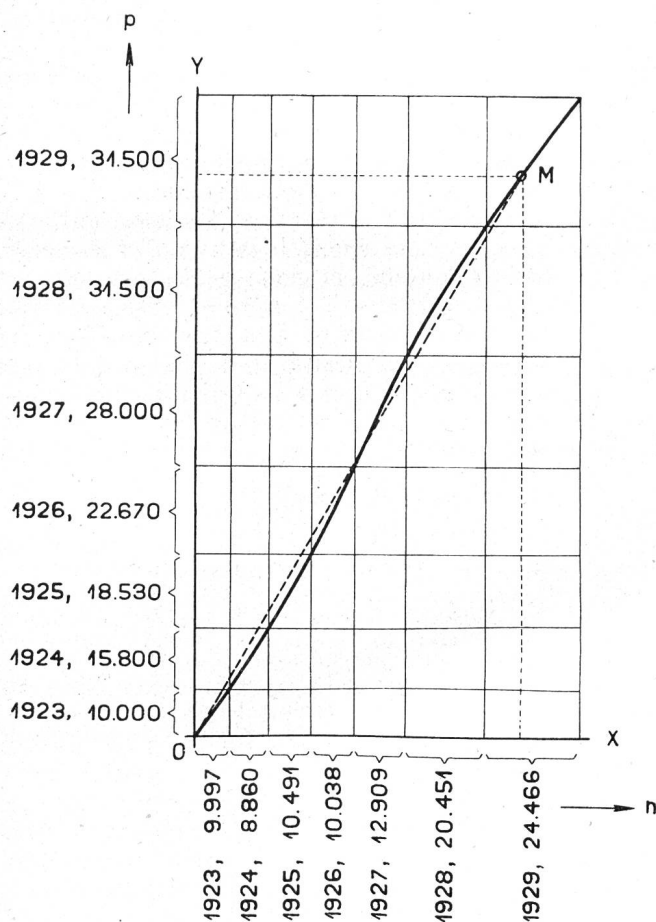
Am 10. November fand sodann noch die Gedenkfeier zum 50jährigen Bestehen der „Eidgenössischen Materialprüfanstalt an der Eidgenössischen Technischen Hochschule“ statt. Auch an dieser Feier nahmen zahlreiche in- und ausländische Gäste teil. Insbesondere waren vertreten die Materialprüfanstalten von Belgien, Deutschland, Frankreich, Griechenland, Holland, Italien, Jugoslawien, Lettland, Oesterreich, der Tschechoslowakei, Ungarn und der Vereinigten Staaten von Nordamerika.

\* \* \*

## Postes téléphoniques et population.

La population d'un pays comme aussi le nombre des postes téléphoniques varient ordinairement d'une année à l'autre. La dernière de ces grandeurs est une fonction à plusieurs variables, c'est-à-dire qu'elle dépend de plusieurs facteurs variables: prospérité commerciale et industrielle, propagande téléphonique, position géographique d'un pays, caractère et zèle des habitants, nature du sol et enfin accroissement ou diminution de la population. A l'exception de cette toute dernière grandeur, que nous désignerons par accroissement positif (+) quand il s'agit vraiment d'une augmentation et par accroissement négatif (—) quand il s'agit d'une diminution, les facteurs économiques et sociaux précités, qui sont d'ailleurs des fonctions empiriques les uns des autres, ne se laissent point déterminer mathématiquement. A vouloir le faire, on risquerait par ailleurs de ne tenir compte des fluctuations souvent assez considérables auxquelles ces facteurs sont exposés. Toute autre est la variable de l'accroissement, que nous pouvons exprimer par la différence annuelle du chiffre de la population moyenne, qui naturellement pourra être plus grand, égal ou plus petit que le chiffre de l'année précédente. Si nous désignons par  $p$  l'accroissement annuel de la population, par  $n$  le nombre de postes téléphoniques moyen, nous pouvons écrire la fonction:

$$n = f(p)$$



Etudions les variations de cette fonction pour la Suisse. Traçons les deux axes de coordonnées rectangulaires OX et OY; sur l'un portons l'accroissement annuel des postes téléphoniques et sur l'autre l'accroissement annuel de la population. La courbe qui en résulte est celle représentée par le graphique ci-dessus. En réalité, elle s'écarte très peu de la ligne droite OM dont chaque point a pour ordonnée une droite qui est à l'abscisse correspondante dans le rapport de  $1\frac{3}{4}$ . La fonction précitée  $n = f(p)$  devient donc pour la Suisse:

$$\frac{7}{4}n = p \quad \text{d'où} \quad n = \frac{4}{7}p$$

Il serait intéressant de chercher cette valeur pour les principaux pays de l'Europe!

C. Frachebourg.

## Gedanken und Erfahrungen über Werbung für den Fernsprecher.

Unter diesem Titel veröffentlicht Wittiber im „Europäischen Fernsprechdienst“ einen Aufsatz über die Teilnehmerwerbung in England, dem wir folgende Ausführungen entnehmen:

„Der Vorsitzende bezeichnet es als Fehler, dass anfangs versucht wurde, der Kundschaft den Besitz eines Fernsprechanschlusses mit dem Hinweis auf seinen besonderen Wert im Falle einer Erkrankung, eines Unfalls, einer Feuersbrunst usw. zu empfehlen. Er macht ganz richtig darauf aufmerksam, dass die menschliche Natur wenig geneigt ist, derartige unliebsame Ereignisse in den Bereich der Möglichkeit zu ziehen; im Unterbewusstsein jedes Menschen liegt der Gedanke, dass solche Unfälle vielleicht einen Nachbarn, nicht aber die eigene Person treffen können. Deshalb wird die Hervorkehrung dieser sicherlich an sich richtigen und wertvollen Seite des Fernsprechers den Anreiz zur Anmeldung eines Fernsprechanschlusses nicht erhöhen. Man muss also bei der Werbung das psychologische Moment sehr berücksichtigen und die Begründung auf ihre Wirkung hin genau prüfen. Nachdem die Telephone Development Association zu dieser Erkenntnis gekommen war und ihr Werbeverfahren entsprechend umgestellt hatte, hoben sich die Erfolge sichtlich. Der Denkweise des Publikums leuchtete z. B. die These durchaus ein, dass der Fernsprecher zu den Gegenständen des täglichen Bedarfs gehöre und deshalb in keinem Hause fehlen dürfe. Besonders wirksam war das Werbeschlagwort „ $\frac{1}{2}$  Krone wöchentlich“, das auf der Erfahrungstatsache beruht, dass die für die Werbung als Fernsprechteilnehmer in Betracht kommenden Kreise zu den Bevölkerungsschichten gehören, die mit ihren Einnahmen sparsam umgehen müssen und die Gepflogenheit haben, die zur Verfügung stehenden Einnahmen sorgsam auf die einzelnen notwendigen Ausgaben zu verteilen. Auf diese Weise erscheint dann ein Betrag von etwas über Fr. 3.— wöchentlich tragbarer als die Angabe eines Jahres- oder Vierteljahrsbetrages in der Werbeschrift. In sehr geschickter Weise suchen die Werber, wenn es ihnen förderlich erscheint, die Hausfrauen für den Plan der Anmeldung eines Fernsprechanschlusses zu gewinnen unter Ausnutzung der auf einer alten Erfahrung beruhenden Tatsache, dass die Frau in den meisten Fällen ihren Willen auf irgendeine Weise durchzusetzen versteht. Auch an die heranwachsende Generation wendet sich die Telephone Development Association. Sie lädt die Schulen zum Besuche der Fernsprechämter ein und benutzt die Gelegenheit, die Jugend mit den technischen Einrichtungen vertraut zu machen und ihr frühzeitig die Notwendigkeit und die Bedeutung des Fernsprechers für die Volkswirtschaft und den Einzelhaushalt vor Augen zu führen. Sie verspricht sich von dieser Art Propaganda für die Zukunft die besten Erfolge. Dass dem Parlamente und den Staatsbehörden, namentlich dem Schatzamt, die Bedeutung des Fernsprechers für den Verkehr und für die Entwicklung der Schwachstromindustrie in Denkschriften überzeugend dargetan wird, ist selbstverständlich.

Wie gut das System der Verkehrswerbung durchdacht ist, geht daraus hervor, dass auch unbedeutend oder nebensächlich erscheinende Dinge bearbeitet werden. So werden z. B. alle Zeitungen laufend daraufhin durchgesehen, ob in den Geschäftsanzeigen auch die Fernsprechnummern angegeben sind. Fehlen diese, so wird der anzeigende Geschäftsinhaber höflich auf diese Unterlassung aufmerksam gemacht mit dem Hinzufügen, dass die Angabe seiner vollständigen Anschrift, zu der auch seine Rufnummer gehören müsse, den Verkehr mit seinen Kunden und denen, die es werden wollen, erleichtere und seinen Umsatz hebe.

Die Volkskreise, an die sich die Telephone Development Association wendet, werden in den meisten Fällen sehr genau abwägen müssen, welche Güter sie nach Befriedigung der dringendsten Lebensbedürfnisse von dem dann noch zur Verfügung stehenden Rest an Geldmitteln beschaffen können. Deshalb muss diesen Kreisen, wenn man sie als Fernsprechteilnehmer gewinnen will, das Schlagwort „Benutze den Fernsprecher“ mit ebensoviel Beharrlichkeit, Geschicklichkeit und Ueberzeugung eingeprägt werden, wie es von den Werbern für andere Verbrauchsgegenstände geschieht.“

## Wir brauchen Schaufenster!

Die grosse Zunahme des internationalen Telefonverkehrs in den Kurorten, als Folge der Plakatreklame, hat bewiesen, dass die Bekanntmachung von Neuerungen und Gebührenänderungen auf dem üblichen Weg der Pressemitteilung ungenügend ist. Wir werden uns daher in Zukunft mehr als bisher des Plakates bedienen müssen. Die von der Oberpostdirektion getroffene Verfügung, wonach in Schalterhallen die zwei besten Anschlag-

stellen für Post und Telephon zu reservieren seien, kommt diesem Bedürfnis entgegen.

Mit den Plakaten in den Schalterhallen sprechen wir zu den Post- und Telephonbenützern. Wir wollen aber auch das viel grössere Publikum, das die Postgebäude nicht betritt, besonders die landesfremden Touristen und Kurgäste, auf die Vorteile des Telephonierens aufmerksam machen, und hierzu müssen wir auf die Strasse. Wir benötigen Plakatanschlagstellen, Schaukästen und Schaufenster an den Aussenwänden. Je stärker der Strassenverkehr an der betreffenden Stelle ist, um so wertvoller und wirkungsvoller werden diese Propagandamittel sein. Der Anbringung an bestehenden Amtsgebäuden stehen öfters ungeeignete Gliederung der Fassaden oder ästhetische Bedenken entgegen. Um so mehr sollten bei allen Neu- und Umbauten sowohl innen wie aussen Anschlagflächen, Schaukästen oder Schaufenster mit Beleuchtung für Propagandazwecke vorgesehen werden. Es ist Aufgabe der Amtsstellen, welche Einsicht in die Bauprojekte erhalten, ihren ganzen Einfluss geltend zu machen, damit den Bedürfnissen des Telephonbetriebes auch in dieser Beziehung restlos Rechnung getragen wird. Ebenso sollte mehr als bisher auf bessere Zugänglichkeit, Bequemlichkeit und Kenn-

zeichnung (Lichtreklame!) der öffentlichen Sprechstationen gedrungen werden.

Post- und Telephongebäude sind Geschäftshäuser. Die Architektur moderner Zweckbauten hat die organische Eingliederung der Reklame gelöst und nicht nur einwandfreie, sondern auch neuartige, geschmackvolle Lösungen gefunden. Die ununterbrochene Reihe von Schaufenstern und Schaukästen einer städtischen Strassenfront, die hohen Mieten, die für dieselben bezahlt und die Aufmerksamkeit und Sorgfalt, die auf ihre geschmackvolle Ausstattung verwendet werden, zeugen für die grosse wirtschaftliche Bedeutung, die dieser wirksamen Reklameform mit Recht beigemessen wird. Es ist nicht einzusehen, weshalb eine eidgenössische Verwaltung auf die Verwendung dieser Reklamemittel, die selbst von unsern Grossbanken und Versicherungsgesellschaften gerne und reichlich benützt werden, verzichten sollte. Die vorzügliche Aufnahme, welche die Bevölkerung der Telephonpropaganda bereitet hat, verpflichtet uns, auch auf diesem Gebiet mit dem Herkömmlichen zu brechen und keine Gelegenheit zu versäumen, die Vorteile des Telefons bekannt zu machen und dadurch dem Unternehmen und der Allgemeinheit zu dienen.

Bt.

### Où il s'agit de simples combinaisons, mais non d'une combinaison simple.

Au temps, pas très éloigné encore, où la téléphonie n'exigeait comme moyen de liaison entre le microphone d'un quidam et le récepteur de son correspondant qu'un seul fil métallique bien isolé et la masse terrestre, le problème des combinaisons de lignes était encore loin de créer les tracas qu'il occasionne aujourd'hui.

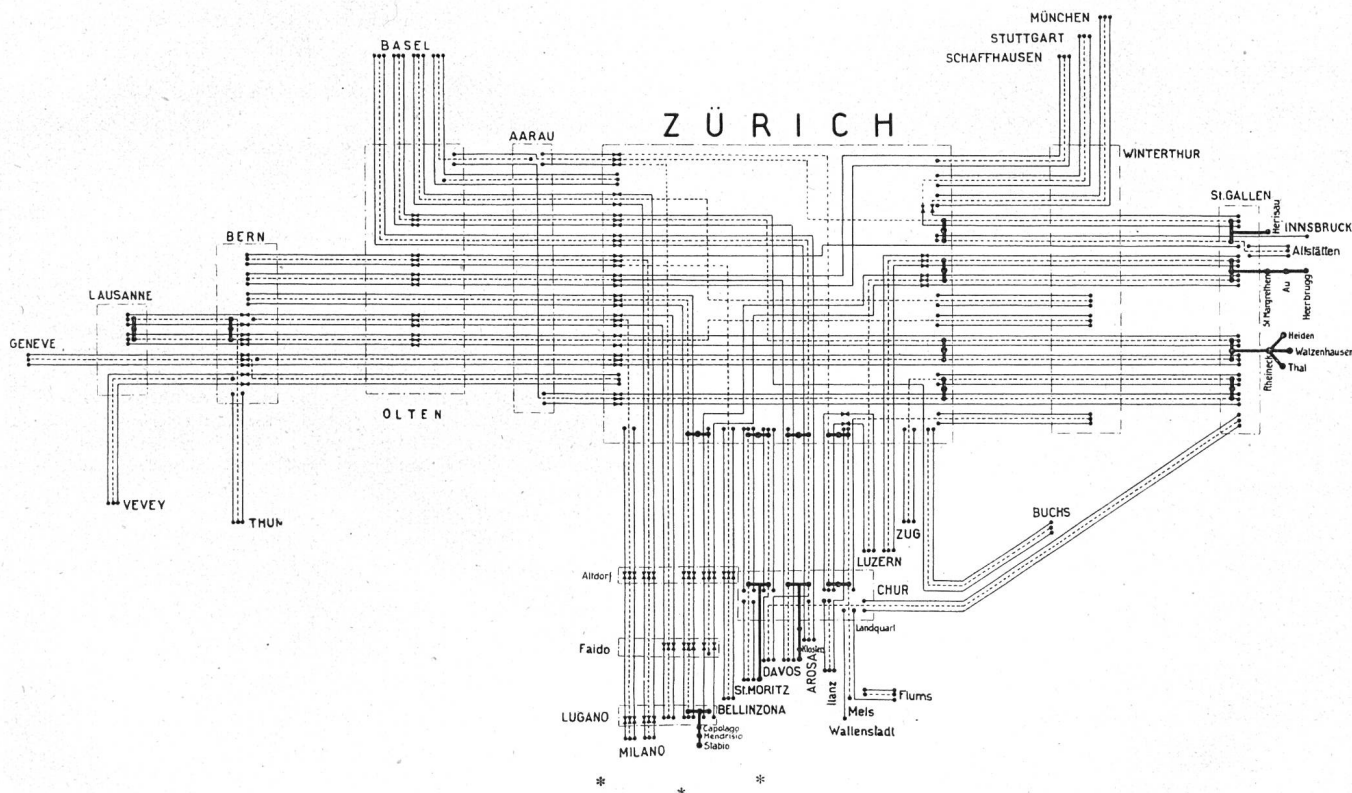
Mais le progrès survenant, comme dans tous les domaines, il ne fit... que compliquer les affaires!

Tout d'abord parurent les simultanés, puis vinrent les fan-

tômes et maintenant on parle de superfantômes. De tels vocables portent presque à croire que l'art de correspondre verbalement à distance a des accointances étroites avec le cinéma.

Tel n'est pourtant pas le cas; mais il n'en est pas moins certain que quelques-unes des combinaisons de lignes actuelles du réseau suisse ont entrent précisément ces fantômes et ces superfantômes, sont aussi compliquées que le plus ténébreux des films policiers. Un simple coup d'œil jeté sur le schéma ci-après prouvera la véracité de cette affirmation.

F.



### Communications téléphoniques avec le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.

L'administration française se préoccupe vivement d'organiser des relations téléphoniques avec le Maroc, l'Algérie et la Tunisie.

L'ouverture du service avec l'Algérie et la Tunisie nécessitera encore un certain délai.

Par contre, les communications avec le Maroc ont été autorisées à partir du 3 novembre.

L'administration française examine la possibilité d'admettre, en transit par Paris, les échanges de la Suisse avec le Maroc. Elle ne manquera pas de faire des propositions en vue de l'ouver-

ture des relations Suisse-Maroc dès qu'il aura été reconnu possible d'assurer des échanges.

Fbg.

### Telephonverkehr Europa—Amerika.

Zwischen Europa und den Vereinigten Staaten werden in beiden Richtungen zusammen täglich 40 bis 50 Dreiminutengespräche ausgewechselt, wovon 50% auf England, 30% auf Frankreich, 9% auf Deutschland und 10—11% auf die übrigen europäischen Staaten entfallen.

Fbg.



### Telephonverkehr mit deutschen Schiffen auf See.

Der Funksprechverkehr zwischen deutschen Schiffen und Orten in Deutschland ist zugelassen. Er beschränkt sich in der Hauptsache auf Orte in der Nähe der Küste. Einer Erweiterung des Verkehrsbereichs mit schweizerischen Orten wird zweckmässig erst nach Fertigstellung und Erprobung der im Aufbau begriffenen neuzeitlichen Einrichtungen bei den Küstenfunkstellen Norddeich und Cuxhaven in etwa  $\frac{3}{4}$  Jahr näher zu treten sein. *Fbg.*

### Extrait du rapport du ministère des communications de Roumanie.

La longueur des circuits aériens et souterrains accusait en 1926 51.329 km, en 1927 56.654 et en 1928 56.867 km et s'étendait sur 114 réseaux téléphoniques. Le nombre des conversations téléphoniques locales échangées était en 1926 de 62.664.926, en 1927 de 86.511.042 et en 1928 de 76.974.220. Les conversations téléphoniques interurbaines ont diminué de 8.013.916 en 1926 à 5.710.687 en 1927 pour atteindre le chiffre de 4.273.394 en 1928, soit donc un peu plus de la moitié de ce que ce chiffre était en 1926. Le rapport n'indique pas la cause de cette constante diminution. En revanche, le nombre des conversations internationales a passé de 72.928 en 1926 à 77.729 en 1927 pour s'élever à 101.425 en 1928. A la fin de l'année 1928, la Roumanie avait des liaisons téléphoniques seulement avec la Pologne, la Yougoslavie et la Bulgarie. Cette dernière puissance a conclu un arrangement avec la Roumanie aux termes duquel les villes de Sofia, Roustchouk, Varna, Lom, Vidin, Plevna et Sistov sont autorisées à correspondre avec Bucaresti, Giurgiu, Ploesti, Braila, Galati, Sinaia et Constanza. *Fbg.*

### Cité du Vatican.

Le pape a reçu en audience privée le directeur de la compagnie américaine qui a installé le service téléphonique dans la Cité du Vatican. A cette occasion, un appareil téléphonique spécial a été offert à Pie XI et placé dans sa bibliothèque privée. Il est en or, avec des décorations en émail et argent et porte,

ciselées, les armes du souverain pontife. Pie IX a beaucoup apprécié l'appareil et a eu des paroles d'éloge pour toute l'installation, exécutée selon les systèmes les plus perfectionnés. (Le Temps.)

### La science au service de la police.

Il est question, en Angleterre, à titre d'essai, de pourvoir tous les agents de police de Brighton d'un petit appareil récepteur de T. S. F. qu'ils pourront mettre dans leur poche. Grâce à cet appareil, ces agents seront immédiatement informés de tous les événements et délits exigeant leur intervention immédiate, et recevront, en cas de besoin, des instructions rapides.

On attend, paraît-il, des résultats excellents de ce petit appareil. Il est évident que s'il devient d'un usage courant — après tout, pourquoi pas? — il est appelé à rendre de multiples services.

### Les courageux.

Parmi la gent télégraphique et téléphonique, il y a de temps à autre des hommes qui, par amour du métier et de la science de laquelle ils sont appelés à être les praticiens, se révèlent à l'humanité par leur courage et leur cynisme devant le danger. Nous avons encore devant les yeux le tableau qui nous montre le radiotélégraphiste du Titanic lançant les touchants et poignants appels de détresse et, avant d'être complètement immergé, télégraphiant à sa mère que sa dernière minute avait sonné. Le Ministère de l'Air britannique vient de décerner aujourd'hui au téléphoniste Arthur Disley pour son magnifique courage lors de la catastrophe du dirigeable „R 101“ la médaille du service méritoire de l'Empire britannique.

De tels cas se produiront encore à l'avenir, étant donné que les avions de transport seront accompagnés d'un télégraphiste ou téléphoniste qui, de même que ses collègues pilotes et mécaniciens, risque sa vie à tout instant pour que les navires aériens puissent bénéficier d'un moyen de sécurité de plus. *Fbg.*

## Fachliteratur — Littérature professionnelle.

Dommerque, Franz Joseph, Ing. **Die Fernsprechanlagen in ihrem wirtschaftlichen Aufbau.** 107 Seiten, 149 Abbildungen, 34 Zahlentafeln, 4<sup>o</sup>, 1930, München, R. Oldenbourg. Broschiert M. 15.—.

Inhalt: 1. Ueber den Fernsprechdienst. 2. Entwicklungsstudie A. Die Teilnehmerleitungen. 3. Die Systemfrage. 4. Entwicklungsstudie B. Die Verbindungsleitungen. 5. Ueber Amts- und Leitungsanlagen im allgemeinen. 6. Luftleitungen. 7. Unterirdische Leitungen. 8. Leitungskosten. 9. Unterseekabel. 10. Die Aemter. 11. Die Bezirksanlagen. 12. Die Entwicklungsstudie C. Das Ferndienstgebiet. Anhang A: Der Trägerwechselstrombetrieb in Amerika. Anhang B: Benutzung der Fernsprechleitungen zum Telegraphieren. Anhang C: Behandlung der Fernsprechkabel und ihre Prüfung mit Gas.

Es ist ausserordentlich zu begrüßen, dass ein erster Fachmann auf dem Gebiete der Fernsprechtechnik in Amerika hier ein Erfahrungsmaterial veröffentlicht, dessen hervorragenden Wert alle diejenigen am meisten zu schätzen wissen, die mit dem Entwurf, mit der Fabrikation, der Montage, sowie der Beurteilung grosser Fernsprechanlagen zu tun haben. Hier finden sie alle wichtigsten Gesichtspunkte in wissenschaftlicher, technischer und wirtschaftlicher Beziehung so zusammengefasst, dass ungemünzt viel brauchbare Anregungen gefunden werden, die in solcher Zusammenstellung noch niemals gegeben worden sind.

Die klare Ausdrucksweise, unterstützt durch zahlreiche Zahlentafeln und Abbildungen, macht das Buch sehr wertvoll für alle Fernsprechtechniker der Industrie und der Telefonverwaltungen, kann aber auch den Studierenden warm empfohlen werden.

## Personalnachrichten — Personnel — Personale.

(Vom 1. September bis 31. Oktober 1930. — Du 1<sup>er</sup> septembre au 31 octobre 1930. — Dal 1<sup>o</sup> settembre al 31 ottobre 1930).

### Wahlen. — Nominations. — Nomine.

Obertelegraphendirektion, Telephonsektion. Sekretär: *Gfeller Paul*. Verwaltungsbeamter: *Moosmann Jakob*.

Lausanne. Chef-ouvrier de II<sup>e</sup> cl.: *Destraz Henri*.

Neuchâtel. Dame-aide d'exploitation de I<sup>re</sup> cl.: *M<sup>lle</sup> Colomb Marie*.

Biel. Monteur I. Kl.: *Reichenbach André*.

Aarau. Betriebsgehilfin I. Kl.: *Frl. Frey Ida*.

Basel. Abwart: *Brandenberg Gotthilf*.

Glarus. Aufseherin: *Frl. Allenspach Margrit*.

### Versetzungen in den Ruhestand. — Mises à la retraite.

#### Messa in pensione.

Genève. *Jacquet Gustave*, monteur de II<sup>e</sup> cl.

Fribourg. *M<sup>lle</sup> Mühlemann Ida*, dame-aide d'exploitation de I<sup>re</sup> cl.

Solothurn. *Frl. Haenggi Ida*, Betriebsgehilfin I. Kl.

Chur. *Frl. Keller Justine*, Aufseherin.

St. Moritz. *Merlo Pietro*, Freileitungsmonteur.

### Todesfälle. — Décès. — Decessi.

Lausanne. *Delisle Paul*, chef-ouvrier de I<sup>re</sup> cl.